

Виходить у Львові
щодня (крім неділей і
гр. кат. свят) о 5-ій
годинах по полудні.

РЕДАКЦІЯ і
Адміністрація: улица
Чарноцького ч. 10.

ПИСЬМА приймають
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ
звертають ся лиш на
окреме жадане і за вло-
женням оплати почт.

РЕКЛАМАЦІЇ
незапечатані вільні від
оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюрі дневників па-
саж Гавсмана 9 і в ц.к.
Староствах на про-
вінції:

на цілий рік К 4·80
на пів року К 2·40
на чверть року К 1·20
місячно . . . К—40
Поодинокое число 2 с.

З поштовою пе-
ресилкою:

на цілий рік К 10·80
на пів року К 5·40
на чверть р. К 2·70
місячно . . . К —90
Поодинокое число 6 с.

Вісти політичні.

Вибори до ради державної. — Подорож султана. — Російська рада державна а проекти нових законів. — Положене в Марокко.

Як звістно відбули ся вчера вибори до ради державної в цілій Австрії з виїмкою східної Галичини і Дальматиї. В західній Галичині мало бути вибраних 46 послів, а то 12 з міст а 34 з округів сільських. Вибрано оконечно лиш 13 послів, а в прочих округах прийде до нових виборів або до тісніших. Іменно вибрані: В Кракові бурмістр міста др. Лео, інженір Зеленевский, незалежний жид др. Грос і соціяліст Дашинський; в однім окрузі відбуде ся тісніший вибір між соціялістом дром Марком а демократом дром Добошиньским. Дальше вибрані послами з міст: В Тарнові др. Тертіль народн. демократ, в Бялій др. Лазарский, презес Кола польского, в Мальці др. Рознер консерватист, в Новім Санчі др. Герман демократ, в Ряшеві др. Білинський б. міністер, консерватист.

В сільських округах вибрані: в краківським соціяліст Дашинський, в бохеньським консерватист бар. Ієц-Окоцімский, в ясельським консер-

ватист Яворский і в велицкім консерватист др. Коритовский. В прочих округах відбудуть ся дальші вибори.

На Буковині звістні доси висліди виборів з 13 округів. Вибрані: Українці Василько, віцемаршалок др. Смаль-Стоцкий, Семака, Лукасевич і Спенул; Румуни Ончул, Ісопескул-Трекул, Сімоновичі, маршалок краввий бар. Гормузакі і Сербу. В Чернівцях вибрано дотеперішного посла соціялістичного Грігоровічі і сионіста Штраухера; німецкий кандидат проф. Скедль перепав.

З прочих австрійських країв нема ще доси висліду. Звістно лиш тільки, що відбуде ся дуже багато тісніших виборів. З більших партій мали утратити мандати християнсько-супільні і соціялісти, а в Чехах мали здобути кілька нових мандатів молодочехи.

Турецкий султан Могамед приїхав дня 7. с. м. в середу кораблем „Гайредин Рудобородий“ до Солуня. Прибувши до Солуня післав до вілі, в котрій єго брат, бувший султан Абдул Гамід живе полонником, свого секретаря, щоби передав єму поздоровлене султана. Абдул Гамід, як лише довідав ся, що султан приїждить до Солуня, попав був в великий страх, пробував навіть, кажуть, відобрати собі життя. Коли-ж султанів секретар переказав єму султанське поздоровлене, утішив ся дуже і навіть,

як доносить депеша, яка наспіла з Солуня до Царгорода, висказав вдоволене з причини поздоровлення, присланого єму султаном дорогою спеціальної місні.

Ту подорож султана викликали неспокої в Альбанії. Султан Могамед виїхав в подорож до Солуня, щоби здійснити давний свій намір, приглянути ся відносинам в Альбанії. Султан думає помилуванем Альбанців причинити ся до втихомирення альбанського повстання, бо в Царгороді зрозуміли вже, що можна виправді альбанський рух згнобити оруженем, однак тим не полагодить ся альбанського питання, а треба старати ся лагідністю приеднати Альбанців для Туреччини.

В четвер 8. с. м. рада російська державна рада над законопроектом про народну просвіту. Коли оберпрокуратор синода заявив ся за переданем законопроекту комісії, ухвалено 52 голосами против 44 передати законопроект до комісії. Від замкнена сесії думи (27. м. м.) се вже другий законопроект, який державна рада загирила може і на все. Перед кількома днями усунула державна рада в дневного порядку прийнятий думою законопроект, про свободу релігійних практик старовірів і тим відложила єго полагодження на необмежений час. Така сама доля стрінула і законопроект про народну просвіту, бо відослане законопроекту

3)

Вествард-Го.

(З німецкого — В. Гранвілля Шмідта.)

(Конець).

Був тихий вечер. Лиш денезде блимали на небі звізди а легкий вітерець здував дрібонькі філі на мори перед пристанію.

Чотирох людей, що осторожно крили ся в тіни довгої шопи, вилітали на деревляний паркан, що відділяв улицу від Тихзенового ґрунту, на котрім містила ся верфта.

В долині коло забороло стояла „Йомфрулянд“ привязана ливвами а якийсь чоловік похожав по ній то в один то в дфугий бік.

Він насунув собі синю шапку з дашком на очі і від часу до часу заглядав уважно по черев забороло на верфту.

Єго бистрим очам не уйшли ті тіни, що пересувались перед ними. Він свиснув коротко а тоті чотирі постаті виступили на отверте забороло. Один по другим пустились відтак по вузькій дошці на судно.

— Ну, Петерзоне, вишукав ти людей? — відовдав ся стоячий на кораблі чоловік до надходячих.

— Вишукав, Дальянде, трох позискав я для нашого пляну.

— Не багато, але якось то зробить ся — сказав на то Дальянд і звернув ся відтак до моряків. — Отже, люди, не можемо тратити багато часу, бо ще перед сходом сонця, набір

мусить бути в кораблі. Нехай кождий з нас возьме собі кіш з онтих, що стоять там на складі вугля, а відтак нехай носить щоби набір був повний.

— А деж зсипати вугля? — спитав один в моряків, котрий побачив, що судно в середині до половини наповнене піском.

Зсипати на пісок, мій сину; лиш добре ровгортати, щоби не було а під споду видко піску — сказав Дальянд з непохитною повагою.

Петерзон засміяв ся. — Отже то так річ має ся! Ну, тепер мені вже ясно, в який спосіб ти хочеш сеї noci триста тон набрати. Але верства не сьміє бути за тонка, бо коли судном зачне на мори кидати, то пісок готов би знову показати ся. Я хотів би лиш побачити лице того чоловіка, котрий купить тих триста тон, а відтак відкріє, якого топлива єму упкали.

Небавком зачали люди носити вугля на корабель а чорні діаманти вкрили сїрий пісок грубою верствою. Могла бути може трета година досьвіта, коли робота скінчила ся.

„Йомфрулянд“ забрала свій набір і готова була вже до дороги. Небавком повідчіпали ливви, вивісили кілька вітрил і судно рушило зі свого місця та наставило ся переднім кінцем до широкого моря.

Вже підчас того, коли корабель випливав поволи з пристані, один з моряків перемальовував наву і краску старої барки „Йомфрулянд“ і небавком заясніла виписана білими буквами на чорнім тлі назва „Вествард-Го“.

Барометр спадав щораз більше. На овиді показали ся чорні хмари і сунулись борзо щораз ближше. Іноді ціла стара барка задрожала, коли об неї вдарилася тяжка філя.

А всеж-таки була то ніби лиш пригрівка, лиш заповідь бурі, що насувала ся на старий корабель.

Коби то ніч була огненна, то може би щось і видко було! — відмазував Дальянд і споглядав бистрим оком в ту сторону, де сподівав ся побережа.

Була то перша ніч по їх тайнім відпливі а Християнії а корабель плыв лиш дуже поволи.

— Тота скриня щось за багато тягне води в себе — муркотів Петерзон, а моряки не переставали помпувати і проклинали свою глупоту, котра завела їх на сю „продайдушу“.

Поки що не потребували ще побоювати ся, щоби їх хтось викрив. Тихзенова верфта була далеко від всего руху корабельного і заким би властитель вернув, ледви чи хто добачив би, що барка десь поділа ся.

Около півночи здавалось Петерзонови, що видить перед кораблем якесь сьвітло. Дальянд гадав, що то сьвітло від якогось рибачього судна, але Петерзон доказував, що то сьвітло перед вїздом до Драмен.

Заким ще могли зміркувати де они опинили ся, крикнув моряк, що стояв на переднім кінці: Підводна скала на право від берега!

Ледви що то сказав, як вже корабель попав ся в розбурхані філі, що відбивали ся від берега, судно заскрипіло, відвернуло ся

до комісії не означає нічого інше, як відложення закону також на неозначений час. Замітне, що на те становище державної ради в справі релігійної свободи і народної просвіти вплинув новий оберпрокуратор синода Саблер, котрий ще як колишній помічник Победоносцева заявився противником тих законів.

В французьких правительствених кругах панує бажання, щоби спору з Іспанією не доводити до критичної стадії, а то щоби не була кінцевою інтервенція чужої держави. Міністерство заграничних справ надієся, що по інтервенції французького амбасадора в Мадриді поворот до нормальних відносин в Марокко послідує в найближчих днях.

Французьке правительство — після офіційних вістей — повідомило держави, котрі підписали договір у Альжесірасі, що не призначає кроку Іспанії в Ельксарі.

Англійська преса бачить в обсаженню Лярашу і Ельксара велику небезпечність для мира. Франція висилаючи виправу до Феау могла бодай закрити ся цілію обороною Європейців. А крок Іспанії означає зірване акту в Альжесірасі, так що державам не лишає ся нічого лиш нова конференція, або прийняте мовчанкою поділу Марокка до відомости.

Н О В И Н К И.

Львів, 14 червня 1911.

— В стані здоров'я Є. Е. Вп. Митрополита гр. Андрія Шептицького сконстатувала лікарська конвілья рішучий зворот до ліпшого. Реконвалесценція відбуває ся правильно. Небезпечність цілком виключена. Вчора виносила температура 36 6.

— Незвичайне свято мали питомці гр. кат. семінарії у Львові. В їх семінарії замешкав Є. К. В. кн. Максиміліян Саксонський, який приїхав

до Львова відвідати недужого Митрополита Шептицького. Оногди перед полуднем достойний гість, відомий зі своєї прихильности до гр. кат. церкви, взяв участь в богослуженню в семінариальній церкві. Гарне вражіння робило, що кн. Максиміліян зовсім вільно і поправно володів церковно-славянською мовою. Вечером мав кн. Максиміліян проповідь до питомців.

— Дирекція ц. к. державної гімназії в Кіцмани оголошує: Іспити приватистів за II піврік відбудуть ся 3 і 4 липня від 8 до 12 год. перед полуднем і від 3 до 6 год. пополудни. Шкільний рік 1910/11 закінчить ся 1 липня. Вступні іспити до I. класи відбудуть ся в літнім реченці 3 і 4 липня від 10 до 1 год. (на письмі), а від 3 до 6 год. усно. Дотичні ученики мають перед іспитом між 9 а 10 год. з родичами або їх аступниками явити ся в I. класі б. і вказати ся метрикою, що мають вже або до кінця сего року будуть мати що найменше 10 літ, а коли ходили до публичної народної школи, иредложити ще й свідцтво фреквентадійне або шкільні повідомлення що найменше за 4 шкільний рік. В обох сих свідцтвах постун в мові викладовій повинен бути зазначений одною потоку загальною, а крім того мусить в них бути виразна замітка, що ученик переходить до школи середньої. Іспит треба вложити в релігії, мови руської, в рахунків і в мови німецької, однак із сеї послідньої вимагає ся лише вправи в читаню й писаню, зная що найважнійших форм відміпованя імен і дієслів, трохи вправи в розбираню (аналізі) поединчого розширеного реченя, вкінці лише того засебу слів, який можна набути в уживаних по народних школах учебників. Вписові такса, які треба заплатити в гори, вносять 7 корон 42 сот. Записи до класи приготовляючої відбудуть ся аж по вакаціях. — Др. Артимович, п. к. директор.

— Комітет гімназіяльний в Рогатині просить всіх Вп. Добродіїв, що збирають датки по краю і повіті, щоби жертви сеї надсилали, позаяк гімназіяльний „Звіт“ вже в друку. Просимо також рекламувати у нас свої датки, колиб хоч найменші квоти не були поіменно вказані. При рекламациях просимо подавати імя адресата і час посылки.

— Дрібні вісті. Передвчера упав в даху на монастири СС. Милосердія у Львові при ул. Театиньській бляхарський помічник Йосиф Керещко і завнав потрясеня мозку. Стація ратункова відвезла

его до шпиталя. — Малка Любін ідучи вчера ул. Краківською у Львові посовгнула ся на шкірці помаранчи і упала та зломила праву руку. — Майстер шевський Кароль Флямер доніс поліції, що ще перед трема тижнями утікла зі Львова его жена, забираючи ему постіль і 160 корон готівкою. — На пл. Бема наїхали вчера сполошені коні на ідучого біциклем Гавр. Івацка і дуже его потовкли.

— З Дирекції жіночих шкіл СС. Васильянок в Станіславові ул. Заболотівська ч. 13—15. Виписи до приватної жіночої семінарії учительської дозволеної рескр. Є. Е. п. Міністра Ісповідань і Просвіти в дня 30/X 1909 ч. 40.102 і до школи вправ при тій семінарії відбудуть ся перед вакаціями дня 27 і 28 червня, по вакаціях 30 і 31 серпня.

Вступний іспит на I. рік семінарії відбуде ся перед вакаціями 29 і 30 червня, по вакаціях 1 і 2 вересня.

— Величезна буря в Новім Йорці. В суботу перейшла над Новім Йорком і околицею величезна буря, котра наробила страшних швід. Буря повиривала дахи многих домів і залезла місто дощем так, що багато улиц виглядало мов озеро. Підземна і надземна веліаниця мусіла здержати рух. Дощ вибив коло 100.000 шаб. Грім ударив в один поїзд, причім багато людей взнало поважних поражень. В Новім Йорці трое людей убитих. На однім із передмість було кілька тисяч людей на добродійнім представленю в цирку. Грім иродер полотняний намет, повстав череполох з причини пожежі. З трудом удало ся виратувати публику. Сотки людей покалічених.

— Смерть за... гній. Вчера перед полуднем перед трибуналом судіїв присяжних у Львові розпочала ся перша розправа в новій, третій надзвичайній каденції. На лаві обжалованих засів 30-літний Андрух Шумада, селянин з Журавець, котрого прокураторія обжаловує о злочин убийства. Злочину того допустив ся обжалований дня 20 цвітня с. р. на особі свого шурина Кліма Назаровича. Приводом до злочину була сварня о навіз. — Обжалований унаслідив до сілки ґрунти і будинки по тестю, оба на тих ґрунтах господарили і перед хатою складали навіз. День перед злочином обжалований почав вивозити навіз на своє поле, не оглядаючи ся на власність

передним кінцем від берега і барка „Вествард-Го“ лежала вже на боці а філі одна за другою зливали поклад. Здавало ся, що вже нема ради і Далянд побоював ся, що філі готові кожоді хвилі розірвати барку; але показало ся, що старе доробайло було все така ще досить сильне.

Коли розвидніло ся, побачили они, що опинили ся таки дійсно перед вїздом до Драмен. О тим, щоби корабель можна було із скали рушити не було й бесіди. Далянд зміркував, що не позістає нічого, як лиш хіба вже тут барку продати, заким би в Драмен стало звістно, що „Иомфрулянд“ десь пропала. На покладі було велике спустошеня; філі все забрали, що лиш не було міцно прибите і пришрубоване. Далянд заглянув до середини корабля і аж зрадів, коли побачив, що вугле все ще закривало пісок. Але Петерзон був дуже пригноблений. Ему здавало ся, що шельа вже зовсім надія на дванайцять тисячів корон.

— Галльо — якась лодка пливе від берега! — крикнув Далянд і прислонив собі очи рукою. Буря притяхла вже була майже зовсім а сонце поблискувало ясно по все ще неспокойних філях. Далянд видів як лодка підпливала щораз ближше а нечиста совість не давала вже ему спокою; ему здавало ся, що то вже якийсь поліцейсти за ним гонять.

А то був лиш один досить собі грубий панок, що вийшов з лодки на барку „Вествард-Го“ і два рибакі, що его привезли. Далянд підійшов до него і представив ся ему яко владетель а заравом і капітан барки „Вествард-Го“. Як же здивував ся, коли показало ся, що незнакомий то корабельник і владетель верфти Тихзен з Християнів. Він перебував в Драмен і шукав тут робітників для себе на місце тих, що застрайкували. Він довідав ся зараз, що около півночі якась англійська барка попалась на скали. Після его переконаня можна

ві було легко звідтам видобути, але може капітанови не хоче ся платити за витяганя і він волів би продати ві на місци разом з цілим набором.

А Петро Тихзен то був хитрий лис. Він звітрив зараз добрий інтерес і для того вїхав завчасу до розбитка, щоби котрийсь з корабельників в Драмен не забрав ему зперед носатовстий кусник.

Та й застав все так як здогадував ся. Барка від біди видержала би ще, щоби ві ливезаки залягнути до Християнів, а владетель ві не був від того, щоби ві продати. „Коваль клеєче, поки тепле“ — подумав собі Тихзен а Далянд так само.

— Дванайцять тисячів корон — відповів опісля Далянд, коли Тихзен зачав в далека допитувати ся о ціну.

— Я мушу преці корабель звідси витягнути — відповів Тихзен на то і давав лиш десять тисячів корон.

Далянд покликав ся на тих триста тон вугля, що на кораблі і остаточно згодили ся на десять тисячів п'ятьсот.

*

Пополудни того самого дня в однім готели в Драмен добили торгу і Далянд дістав готівкою на руку десять тисячів п'ятьсот корон. В дві години опісля вїхав він в супроводі Петерсона — куди не знати.

А Петро Тихзен з людьми котрих наймив вибрав ся зараз на барку забирати вуголь, котрий можна би таки на місци добре продати. Отже забрали ся зараз жваво до роботи.

Рад з того, що зробив добрий інтерес, походжував собі Петро Тихзен по кораблі і обчислював свій зиск.

Нараз якийсь робітник пробудив его з его красних мрій. — Пане, чи й той пісок забирати? — спитав він трохи заклопотаний.

— Який пісок? — спитав Тихзен не прочуваючи нічого.

— А той, що під вуглем.

Тихзенови аж горячо зробило ся. Він побіг чим скорше до локі, при котрій робили, і побачив — сам грубий сірий пісок!

Аж цілий почервонів як бурак. Не знаючи собі ради, вибіг на поклад. Що ему тепер робити? Як зловити тих очайдушних маятлів, котрі Господь знає, де вже поділи ся?

Коли ще так роздумував, глянув мимо волі на корабельний дзвінок. — А то що? Що на нім було вилите? — Сам собі не вірив. Приступив ближше і прочитав на дзвінку вразно вилиту назву корабля: „Иомфрулянд“.

Робітники коло локі зачули якийсь крик, якийсь такий страшний крик, лов би якого зраненого звіря. Коли підійшли ближше, вибалушив Петро Тихзен на них так страшно підбігли кровю очи, що они воліли відступити ся від него.

*

І знов настала була осінь. Студений večірний вітер связтав похід мури самотного карного заведеня.

Старий, сідоглавий директор сидів при своїм бюрку і працював пильно.

Хтось зачував до дверей. Він підніс ся і закликав голосно: Прошу!

Якийсь дозорець всунув голову між двері.

— А що там? — спитав старий панок.

— Пане директоре, число 231 вєть знов тут....

Зітхнувши, встав директор і вийшов до прибувшого.

Так було таки дійсно. Хто раз надихав ся кримінального воздуха, вертає знов до него.

шурина. На другий день возив дальше навіз а коли Назарович побіг на поле з своєю жінкою і почав навіз перекидати на свій загін, обжалований вхопив мотику і ударив нею Назаровича в голову так сильно, що той упав на землю без пам'яті і в тиждень пізніше помер внаслідок заломаня черепа. Обжалований признає ся до вини, але каже що станув в обороні своєї жінки, котру Назарович напав.

По переведеній розправі трибунал засудив Андруха Шумаду за тяжке uszkodжене тіла на кару 5-місячної тяжкої в'язниці заостреної постом. Питане в напрямі убийства судді присяжні заперечили.

— Шавченко педагогом. В українськiм педагогічнiм місячнику „Свiтло“, видаванiм у Києві д. Шерстюком, в книжці за цвiтень, находить ся цікава розвідка д. С. Черкасенка: „Шавченко педагог“. В нiй автор розповiдає про цікавий епізод з життя нашого поета, коли він, глибоко перенятий справою освiти рiдного народу, заходив ся сам складати українські підручники для народних шкіл, що на передодні визволення селян з крiпацкої неволі у великій скiлькості почали заводити на Україні.

Видавши „Южно-Русскій Буквар“, Шевченко, вже тяжко хорий, дбав про его розповсюдження по українських школах і разом з тим захоплював ся видавати далі шкiльні підручники. В листі до М. Чалого він писав (4 го сiчня 1861 р.) з сього приводу: думка єсть за букварем напечатати лічбу (арихметику) і ціни й величини такоїж, як і буквар (3 коп.). За лічбою — етнографію і географію в 5 коп. А історію, тільки нашу, може вбгаю в 10 коп. Як би Бог помiг отсе мале діло зробить, то велике самоб зробило ся“.

Але невблаганна смерть перегляла много-страдальне кобзареве життя і не дала Шевченковя змоги здійснити отей его мрії про освiту „меншого“ брата.

На кінці своєї розвідки д. Черкасенко описує рiдкий тепер Шевченків підручник — его „Букварь Южно-Русскій“ — і подає досить докладний его зміст.

— Початкові школи в Росiї. Недавно вишли відомості про число шкіл, учителів і учеників після материялу переписи з 18. сiчня ст. ст. сего року. Відомості подані після губерній і округів держави, при чiм мiйскі школи відокремлені від сiльських. По таблицях, які були перевірені до 30. цвiтня, в державі нараховують шкіл — 100.295, катехитів-священників і дяконів — 49.096, учителів 70.866, учительок 83 311, учеників що були при переписі — 4,199,564, учениць — 6,180,510. На одну школу припадає пересiчно 42 учеників і 20 учениць, на одного учителя — 40 учеників. Загальні видатки на удержане початкових шкіл в 1910 році виносили 90,798,199 рублів; на кожду школу приходило 905 рублів 31 коп., на одного школяря — 14 руб. 69 коп. Удержане і школи в відомстві міністерства народної освiти стiяло 1.182 рублів в відомстві православної віри — 418 рублів. На одного школяря в першiм відомстві випадало 16 руб. 86 коп., в другiм — 8 руб. 83 коп.

— Статистика студенток у Франції. За послiдні роки зростає загально число жінок на європейських університетах, але сей рух обхопив передовим французскі університети. Після чисел, оголошених парижскими часописями, з тепер у Франції на рiзних університетах слухачок філософії (Faculté des lettres) 1147 французских горожанок, 1002 чужих; на природничих виділах: 303 французских, 150 чужих; на медицині 618 Французок і 530 чужинок; на правничiм виділі: 62 Французок і 88 чужинок; на фармакологiї: 51 Французок і 4 чужинки. Бiльшість тих жінок вчить ся в Сорбоні, бо 2121, що становить осьму часть загального числа слухачів парижского університету. Загалом в цілій Франції 4000 жінок становить десяту часть загального числа студентів. Часописи потують крім сего, що в порівнянню з минулим роком число слухачів на університетах зросло лише о 2, а число слухачок о 144. З сего факту французскі часописи роблять песимістичні висновки про грізну конкуренцію жінок в наукових зв'язях.

— Убив власну жінку. В Бендiїні в Росiї замордовано острим знярядом у власнiм мешканю жінку властителя дому Цайлерову. Муж убитой каже, що се рабунковий морд, однак его арештовано, як підозріного о убитє жінки.

† Помер о. Онуфрій Волянський, префект гр. кат. духовної семинарії у Львові, б. редактор „Ниви“, дня 11 с. м. в Дрогобичи.

Телеграми.

Солунь 14 червня. Тепер ведуть ся живі переговори між правительством а Торгут Шафкет пашою в справі реформ в вiльєті Скодар. Побоюють ся, що успокоєня Альбанії стрітить поважні перепони.

Константинополь 14 червня. Італія відклікала свій военний корабель з альбанських вод, який там свого часу вислала.

Париж 14 червня. З Мекінес доносять, що ген. Моаніє рішив задержати брата султанського Мулей Ціна і відвести его як полоненого до Фезу та там віддати в руки султана.

Букарешт 14 червня. Вчєра в місцевості Турну-Северін стверджено підозріний случай занедужаня. Гадають, що то буде холера.

Вашингтон 14 червня. Сенат ухвалив закон, після котрого сенатори будуть вибрані в дорозі безпосередного загального голосованя.

Гіршберг (на прускiм Шлеску) 14 червня. Минувшої ночі учав в горах великий сніг і настав мороз. Навіть в долинах термомерт упав о кілька степенів понизше нулі.

Господарство, промисл і торговля

— З залізниці. В „Gazet-i Lwowsk-ij“ оповіщує ц. к. Дирекція заліниць державних у Львові роздана будівельних робіт по причині розширення існуючої огривальні ч. з о 10 станозиск для льокомотив на стації у Львові в дорозі публичної ліцитації.

Оферти належить вносити дня 21 червня 1911 до години 12-ої в полудне.

Загальні і подрiбні услівя будови, як також віднесі пляни і инші дотичві алегати можна переглянути в III. відділі для удержаня і будови залізниці в будинку ц. к. Дирекції заліниць держ. у Львові, III. поверх, двері 309, де можна також одержати формулярі на оферти, алегати до оферт і приписи подрiбні для внесеня їх.

Ціна збіжя у Львові.

дня 13-го червня:

Ціна в коронах за 50 кiльо у Львові.

Пшениця	11.50	до 11.75
Жито	7.50	7.75
Овес	8.40	8.50
Ячмінь пашней	7.50	8.—
Ячмінь броварний	8.30	9.50
Ріпак	—	—
Льнянка	—	—
Горох до вареня	11.75	13.25
Вієка	—	—
Бобик	8.—	8.25
Гречка	—	—
Кукурудза нова	—	—
Кмiль за 50 кiльо	130.—	140.—
Кониюшина червона	75.—	80.—
Кониюшина біла	95.—	100.—
Кониюшина шведська	65.—	75.—
Тимотея	50.—	65.—

Рух поїздів залізничних

обовязуючий з днем 1 мая 1911 р. після часу середно-європейского

ЗАМІТКА. Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від **6-00** вечером до **5-59** рано суть означені підчеркненням чісел минутних.

Приходять до Львова

на головний дворець:

- З Кракова: **2²²**, **5⁵⁰**, **7³⁰**, **9**, **10¹⁵**, **1³⁰**, **2**, **5⁴⁸**, **7¹⁵†** **8²⁵**, **9⁵⁰**.
†) з Мшани від 15/6 до 30/9 включно що дня.
- З Підволочиск: 7-20, 11-55, **2-10**, 5-40, 10¹⁰†, 10³⁰.
†) з Красног.
- З Черновець: **12⁰⁵**, **5⁴⁵†**, 8-05, 10-25*, 205, 5-52, **6²⁶**, **9³⁴**.
*) із Станиславова. †) з Коломиї.
- З Стрия: 7-28, 11-40, 4-25, 6-45, 10-19 §), 11-00.
§) Від 18% до 10% включно лиш в неділі і р. кат. свята.
- З Самбора: 8-00, 9-58, 1-40, 9-00.
- З Сокаля: 7-33, 1-26, 8-00.
- З Яворова: 8-15, 4-30.
- З Підгаєць: 11-15, 10-20.
- З Стоянова: 10-04, 6-30.

На Підзамче:

- З Підволочиск: 7-01, 11-35, **1-55**, 5-16, 10-13, 9-52†)
- †) З Красног.
- З Підгаєць: 7-26*, 10-54, 6-24*, 9-57, 12-00§)
- *) З Винник. §) З Винник в суботу і неділю.
- Зі Стянова: 9-42, 6-11.

На Личаків:

- З Підгаєць: 7-10*, 10-38, 6-08*, 9-41, 11-44§).
- *) З Винник. §) З Винник в суботу і неділю.

Відходять зі Львова

з головного двірця:

- До Кракова: **12-35**, 3-40, **8-22**, 8-45, **2-30§**), **2-45**, 3-50*, 5-46†), 6-05, **7-00**, 7-30, 11-10.
*) до Равена, §) від 1/6 до 15/6 включно щедєвь, †) до Мшани.
- До Підволочиск: 6-15, 10-40, 2-35†), **2-18**, 8-46, 11-13.
†) до Красног.
- До Черновець: **2-50**, 6-10, 9-15, 9-37, **2-20**, 3-05*, 6-29†), 10-45.
*) до Станиславова, †) до Коломиї.
- До Стрия: 6-00, 7-30, 10-02§), 1-45, 6-50, 11-25.
§) Від 18% до 10% включно лиш в неділі і р. кат. свята.
- До Самбора: 6-35, 9-05, 3-40, 10-40.
- До Сокаля: 7-35, 2-28, 7-49, 11-35*).
- *) до Рави рускiї (лиш в неділі).
- До Яворова: 8-20, 600.
- До Підгаєць: 5-58, 6-16.
- До Стоянова: 7-50, 5-20.

З Підзамча:

- До Підволочиск: 6-30, 11-00, 2-52†), **2-33**, 9-09, 11-33.
†) До Красног.
- До Підгаєць: 6-12, 1-30*) 6-30, 10-40§)
- *) До Винник. §) До Винник в суботу і неділю.
- До Стоянова: 8-12, 5-38.

З Личакова:

- До Підгаєць: 6-31, 1-49*), 6-51, 10-59§)
- *) До Винник. §) До Винник в суботу і неділю.

В редакції відповідає: **Адм Креховський.**

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро
"
Ц. К. ЗЕЛІЗНИЦЬ ДЕРЖАВ.
у Львові пасаж Гавсман ч. 9

В И Д А Є

Білет складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білет складані в однім напрямі на німецьких залізницях, важні 45 днів.

Білет картонові, звичайні, до всіх станцій в краю і за границею.

Асигнати

на місця в спальних вагонах.

Продаж всяких розкладів Тзди і провідників.

Замовлені білети на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничної станції.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: Stadtbureau, Львів.